

## 6<sup>ÈME</sup> RÉUNION DU GROUPE DE TRAVAIL SUR LA CARTOGRAPHIE MARINE (NCWG) Visioconférence (VTC), 3 – 4 novembre 2020

### Contribution au Programme de travail 2020 de l'OHI

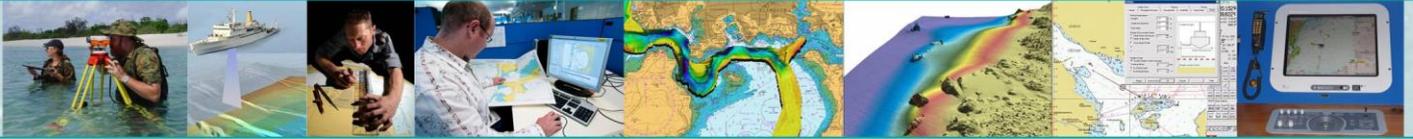
Tâche 2.1.2.4	Organiser, préparer et rendre compte des réunions du NCWG
---------------	---

La 6<sup>ème</sup> réunion du groupe de travail sur la cartographie marine (NCWG-6), dont la tenue était initialement prévue à Cadix, Espagne, et qui devait être accueillie par l'Instituto Hidrográfico de la Marina (IHM) de la Marine espagnole, s'est finalement déroulée par vidéo-téléconférence (VTC) les 3 et 4 novembre 2020.

La réunion était présidée par M. Mikko Hovi (Finlande), soutenu par M. James Timmins, secrétaire (Royaume-Uni). Ont participé à la réunion quarante délégués de 23 Etats membres (Australie, Brésil, Canada, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Inde, Indonésie, Italie, Lettonie, Pays-Bas, Nouvelle-Zélande, Norvège, Portugal, République de Corée, Afrique du Sud, Espagne, Suède, Turquie, Royaume-Uni et Etats-Unis), trois intervenants à titre d'experts (Esri, Navico et Teledyne-Caris) et le Dr Lysandros Tsoulos, représentant le Comité international FIG/OHI/ACI sur les normes de compétence pour les hydrographes et les spécialistes en cartographie marine, ainsi que la Commission de l'ACI sur la cartographie marine. Le Secrétariat de l'OHI y était représenté par M. Jeff Wootton, chargé du soutien des normes techniques, et par l'adjoint aux Directeurs Yves Guillam.

Le président a ouvert la réunion en remerciant l'IHM pour ses efforts en vue de l'organisation de la réunion en Espagne. En raison de la pandémie et de la courte durée (3 heures) de chacune des deux sessions en VTC de cette réunion, il a également invité les participants à se demander s'il serait bénéfique d'organiser de nouvelles réunions en VTC distinctes à l'avenir et avant le NCWG-7, afin de se concentrer sur des items de travail spécifiques. Il a ensuite fait un résumé des résultats de la réunion HSSC-12 ayant un impact sur les activités du NCWG.

Le premier thème principal était en lien avec les recommandations sur le Futur de la carte marine papier (FOPNC), qui ont été approuvées. Depuis le HSSC-12, le NCWG est chargé de développer des manières d'améliorer ou de développer la capacité des SH à produire des images de cartes papier ou de cartes raster directement à partir de la S-101. L'objectif est de créer une symbologie de référence commune de l'OHI incluant des séries de symboles et des règles de base. La symbologie de référence qui en résultera pourra éventuellement ensuite être utilisée pour un développement plus avancé par les développeurs de logiciels de production et par les SH en vue de fournir des produits papier simplifiés. A l'appui de cette



tâche, les Etats-Unis ont rappelé aux participants qu'une proposition conjointe Etats-Unis/Canada soumise au HSSC-12 devait être examinée par le NCWG.



**Les fichiers SVG devraient-ils se conformer à la norme S-100 ?**

Une présentation faite par ESRI, mettant en exergue les obstacles actuels à la production automatisée de produits papier/raster dérivés des ENC des S-57/S-101, a été suivie par une discussion fructueuse et exhaustive sur les différentes options et sur les principes qui permettront de progresser, incluant le développement des symboles au format Scalable Vector Graphic (SVG). Le Secrétariat de l'OHI a toutefois rappelé que, comme celui-ci n'existe pas encore, il pourrait être nécessaire d'inclure d'abord un « cas d'utilisation » pour l'élaboration d'une nouvelle spécification de produit (pour les papier/raster directement produites à partir des produits S-100) qui justifierait la création d'un profil S-100 des symboles SVG. Le NCWG a décidé de mettre en place une réunion spéciale en VTC dans les mois à venir pour traiter cette question spécifique, réunion au cours de laquelle les participants devront d'abord convenir d'un mandat et établir des objectifs.

Dans le cadre de sa présentation des résultats du HSSC-12, le président a également attiré l'attention des participants sur un document soumis par le Canada promouvant l'idée d'un service numérique de souscription par le biais duquel les navigateurs pourraient recevoir des mises à jour en format PDF pour leurs cartes papier, à la place des traditionnels services d'Avis aux navigateurs qui ont été considérés bien moins efficaces. La réunion a convenu que des recherches plus avant ainsi que des informations complémentaires détaillées devaient être fournies par le Canada avant que le NCWG puisse envisager de proposer des amendements à la section B-600 (Tenue à jour des cartes marines) de la S-4.



### ***Pause-café virtuelle pour les participants au NCWG-6 @...***

Le président a informé le NCWG que, suite à des travaux menés par le S-100WG, il lancerait bientôt une consultation concernant l'harmonisation de la présentation des produits basés sur la S-100 qui seront utilisés dans l'ECDIS. Par le biais du développement de l'Annexe C de la S-98 – *Spécification pour l'interopérabilité des données des produits dans les systèmes de navigation de la S-100* en particulier, cette tâche consistant à fournir des suggestions et des recommandations qui permettraient l'interopérabilité des produits basés sur la S-100 lorsqu'ils seront affichés dans les futurs ECDIS est très certainement l'une des tâches primordiales relevant de la responsabilité du NCWG.

Le secrétaire a confirmé que le Royaume-Uni était devenu, après l'Allemagne, le dépositaire de la version anglaise de la INT-1, depuis novembre 2020. La version du Royaume-Uni de la INT-1, appelée NP 5011, a été publiée en tant qu'édition 8 de la INT-1. Il a été noté que cette dernière ne suit pas l'ordre des numéros de la version allemande existante de la INT-1, qui est numérotée édition 9.

A la fin de la réunion, le groupe de travail a réélu M. Mikko Hovi (Finlande) en tant que président, et a élu M. Nick Rodwell (Royaume-Uni) en tant que nouveau vice-président. L'offre de M. Edward Hands (Norvège) de devenir le nouveau secrétaire du NCWG a été saluée. Les participants ont de nouveau remercié l'Espagne pour sa seconde offre d'accueillir la 7<sup>ème</sup> réunion du NCWG à Cadix, en novembre 2021.